korus™

Owner's Manual
and Safety Information
Korus M20 Series Wireless Speaker

Guide d'utilisation
et informations sur la sécurité
Haut-parleur sans fil Korus série M20

KorusSound.com

Color Side 1: BLACK
Color Side 2: BLACK
Flat size: 7 x 9 in
Finished size: 3.5 x 9 in.
Fold 1: 44-page saddle-stitched booklet

Table of Contents

Compatible Devices.....1
Safety Information 2
Speaker Features
- Buttons and Lights.....4
- Connectors.....4

Using SKAA Wireless
- Available Batons.....6
- Setting Up Your First Baton 7
- Adding a new Baton to the Speaker's Favorites List 8
- Switching Between Previously Configured Batons 9
- Understanding Your SKAA Wireless Range.....9
- Using the Korus Volume Control App.....10
- Using the Baton Pass-Thru Charge Cable 11

Using Bluetooth Wireless
- Pairing with a Device.....12
- Disconnecting 12
- Using Your Speakerphone.....12
- Understanding Your BT Wireless Range.....13

Rechargeable Battery.....14
Positioning Your Speaker Correctly.....14
Troubleshooting 14
Limited One-Year Warranty 15
FCC Required Text.....18

Compatible Devices

Congratulations on purchasing your Korus speaker! This speaker can be used with many devices available on the market today.

- iPhone®
- iPad®
- iPod Touch®
- Mac® computers
- Windows® personal computers
- Android® based tablets and speakerphones

Go to www.KorusSound.com/compatible-devices for the latest list of devices compatible with the Korus Baton wireless transmitters.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 2-1 5/13/2014 3:01:20 PM

jump2group
6620 Cypresswood Drive
Suite 120
Spring, TX 77379
832.717.4331

Color Side 1: BLACK
Color Side 2: BLACK

Flat size: 7 x 9 in
Finished size: 3.5 x 9 in.

Fold 1: 44-page saddle-stitched booklet

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

WARNING Important Safety Instructions

1. **Read these instructions before using this product.**
2. **Keep these instructions.**
3. **Heed all warnings.**
4. **Follow all instructions.**
5. **Do not use this apparatus near water when using AC power.**
6. **Clean only with a dry cloth when using AC power.**
7. **Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.**
8. **Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.**
9. **Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.**
10. **Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.**
11. **Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.**
12. **Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.**
13. **Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.**
14. **To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture when using AC power.**
15. **When using AC power, do not expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.**
16. **To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.**
17. **The power supply cord (sometimes referred to as the “Mains Plug”) is used as the disconnect device and shall remain accessible and operable at all times.**
18. **Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.**
19. **Open flame sources, such as lighted candles, should NOT be placed on the apparatus.**

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 2-3 5/13/2014 3:01:21 PM

jump2group
6620 Cypresswood Drive
Suite 120
Spring, TX 77379
832.717.4331

Color Side 1: BLACK
Color Side 2: BLACK

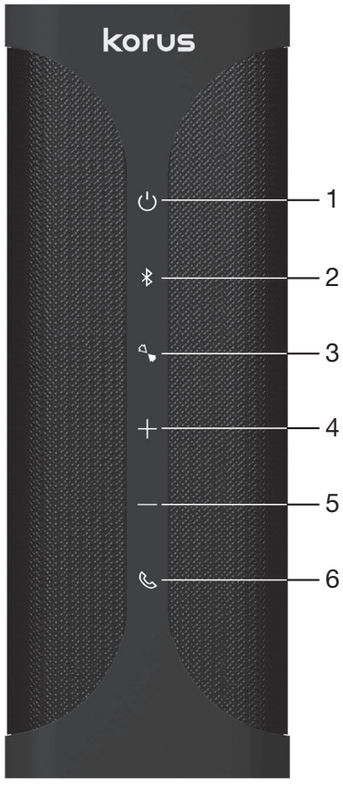
Flat size: 7 x 9 in
Finished size: 3.5 x 9 in.

Fold 1: 44-page saddle-stitched booklet

Speaker Features

Buttons and Lights

Front View



Button	Light Indicator
1 Power	**White:** Speaker is On. **LED White flash:** Battery is charging. **LED Red flash:** Battery has less than 10 percent charge remaining. **Off:** Speaker is off.
2 Bluetooth	**White:** Bluetooth is enabled and/or successfully paired. **White flash:** Speaker is in pairing mode. **Off:** Bluetooth is disabled.
3 Connect	**White:** SKAA wireless enabled. Speaker is set up to search for and operate with Batons already configured with the speaker and currently stored in the speaker's Favorites list. **Amber:** Speaker is set up to search for and operate with new Batons that have not been configured with the speaker. **Red flash:** Baton has been removed from the speaker's Favorites list. **Off:** SKAA wirelesss is disabled.
4 Volume up	Increases speaker volume.
5 Volume down	Decreases speaker volume. **Note:** Press volume up and volume down simultaneously to mute sound. Press either button again to unmute sound.
6 Speakerphone	**White:** Speakerphone is enabled. **Red flash:** Speakerphone microphone is muted. **Off:** Speakerphone is disabled. **Note:** Speakerphone requires Bluetooth to be enabled.

Connectors

Top View

Connector	Description
1 3.5mm stereo-in jack	Connects your mobile device directly to the speaker using a 3.5mm audio cable.
2 Micro USB	Connector for the USB charge cable.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 4-5 5/13/2014 3:01:23 PM

jump2group
6620 Cypresswood Drive
Suite 120
Spring, TX 77379
832.717.4331

Color Side 1: BLACK
Color Side 2: BLACK

Flat size: 7 x 9 in
Finished size: 3.5 x 9 in.

Fold 1: 44-page saddle-stitched booklet

Using SKAA Wireless

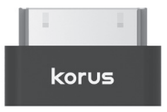
Congratulations! You have purchased one of the most advanced mobile wireless speakers supporting next generation wireless audio technology. Your Korus M20 speaker supports two wireless technologies: SKAA™, a new wireless audio technology offering higher performance and quality, and Bluetooth®. Baton wireless transmitters are used to enable SKAA with your mobile devices and computers.

Available Baton Wireless Transmitters

Included Batons vary by model.

USB

Micro USB



30-pin

Lightning®

Go to www.KorusSound.com for more information and a list of the latest Batons.

Setting Up Your First Baton

It is recommended to fully charge the battery before first time use. First time charging will take approximately 2-3 hours. The Power button light flashes white while charging and stops flashing once charging is complete.

1. Plug in your speaker, if necessary.
2. Power on your device. The Connect button light should be amber.
3. Plug your Baton into your device.

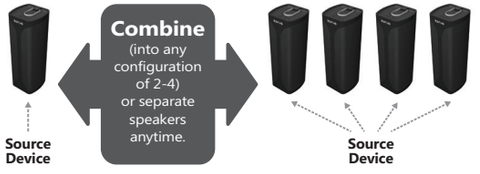
   Note: For the 30-pin connector Baton, you will automatically be taken to the App Store. Download and open the Korus volume control app for your mobile device.

   Note: The Korus volume control app needs to be open (but can be minimized) when you are using the 30-pin connector Baton.

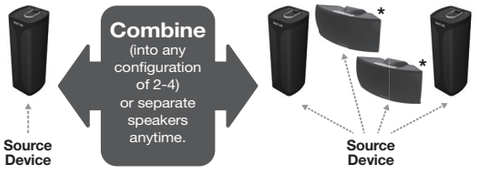
4. Begin playing your music, video, or game.

   Note: The Baton has a typical range of up to 85 feet (26 meters) indoors. If the Baton is out of range, the speaker stops playing. When the Baton is back in range, the speaker starts playing automatically.

You can use a speaker individually or up to 4 speakers simultaneously to stream audio in multiple rooms or outdoors...



Or you can mix and match with the Korus V400 or V600 speakers (sold separately)!



*Sold separately

Note: Find the latest list of compatible devices at www.KorusSound.com/compatible-devices.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 6-7 5/13/2014 3:01:33 PM

jump2group
6620 Cypresswood Drive
Suite 120
Spring, TX 77379
832.717.4331

Color Side 1:
BLACK

Color Side 2:
BLACK

Flat size:
7 x 9 in

Finished size:
3.5 x 9 in.

Fold 1:
44-page
saddle-stitched
booklet

Adding a New Baton to the Speaker's Favorites List

1. Plug in your speaker, if necessary.
2. Plug your Baton into your device.
3. Begin playing your music, video, or game.
4. Press the speaker's **Connect** button twice to search for the new Baton. When in search mode, the Connect button light turns amber. When the Baton connects with the speaker, the light turns bright amber.
5. Press and hold the speaker's **Connect** button to add the Baton to the speaker's Favorites list. When the Baton has been added to the Favorites list, the Connect button light turns bright white.

Each speaker can remember up to 10 Batons in its Favorites list.

Note: To remove an active Baton from the speaker's Favorites list, press and hold the speaker's **Connect** button. The light flashes red when the Baton has been removed.

Note: To return to the original factory state, press the speaker's **Connect** button **six** times. This will clear the speaker's Favorites list.

Switching Between Previously Configured Batons

1. Plug in your speaker, if necessary.
2. Plug your Baton into your device.
3. Begin playing your music, video, or game.
4. Press the speaker's **Connect** button once to search for a previously configured Baton. When the Baton is connected with the speaker, the Connect button light turns bright white.

Note: Press the speaker's **Connect** button **four** times to start "Play All" mode. The Connect button light turns red. The speaker will automatically connect with an active Baton stored in the speaker's Favorites list. Press the **Connect** button again to disable "Play All" mode. The Connect button light turns white.

Understanding Your SKAA Wireless Range

Skaa compatible

Your Korus speaker can operate over a high quality wireless connection using the SKAA™ wireless audio standard. To ensure optimal wireless range and performance, please note the following when using your Baton:

- Do not hold the Baton directly but rather hold your mobile device.
- Avoid placing your mobile device with Baton in a tight pocket.
- The orientation of your Korus speaker may impact the wireless operating range.
- A room with dense WiFi traffic from many wireless devices like routers and/or computers could reduce the wireless range.

The typical indoor operating range for a mobile Baton is 85 feet (26 meters). The typical indoor operating range for the USB Baton is 98 feet (30 meters). Depending on your home construction, you may experience shorter or farther operating ranges.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 8-9 5/13/2014 3:01:33 PM

jump2group
6620 Cypresswood Drive
Suite 120
Spring, TX 77379
832.717.4331

Color Side 1:
BLACK

Color Side 2:
BLACK

Flat size:
7 x 9 in

Finished size:
3.5 x 9 in.

Fold 1:
44-page
saddle-stitched
booklet

Using the Korus Volume Control App

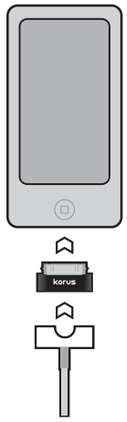
You can adjust the volume level of your Korus speaker by using the hardware volume buttons on the speaker or on your mobile device, or use the on-screen volume control (varies by app).

Or, if you would like to individually control the volume on up to 4 speakers you can, using the Korus volume control app with your mobile devices! Simply search for the free Korus volume control app on your mobile device's App store and download.

This app also allows you to label each speaker or Baton to something that is meaningful to you. Simply press *"Tap to name this speaker"* to label the speaker or press *"Tap to name this Baton"* to label the Baton.

Using the Baton Pass-Through Charge Cable

(USB Charge Cable varies by model)



Use the USB charge cable to charge your mobile device without having to unplug your Korus Baton.

Note: Your Korus charging cable is for charging your mobile device. It is not designed to support data sync operations.

Note: The USB charge cable may impact the wireless range between your mobile device and the Korus speakers up to 30%. You may notice this impact if your Korus speakers are farther than 25 feet from your mobile device.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 10-11 5/13/2014 3:01:34 PM

jump2group
6620 Cypresswood Drive
Suite 120
Spring, TX 77379
832.717.4331

Color Side 1: BLACK
Color Side 2: BLACK

Flat size: 7 x 9 in
Finished size: 3.5 x 9 in.

Fold 1: 44-page saddle-stitched booklet

Using Bluetooth Wireless

Pairing with a Device

1. Turn on your speaker and press the **Bluetooth** button .
2. Press and hold the **Bluetooth** button on the speaker for 2 seconds to initiate pairing. The Bluetooth button light flashes white when in pairing mode.
3. Activate Bluetooth on your device, and then search for the **Korus M20** speaker.
4. Select the **Korus M20** speaker from the list of found devices. The Bluetooth button light turns solid white when successfully paired.

Note: The Korus M20 speaker can remember up to 8 Bluetooth devices.

Disconnecting

Press and hold the **Bluetooth** button for 2 seconds to disconnect your device.

Using Your Speakerphone

- **Answering a call:** Press the **Speakerphone** button to answer or end a call.
- **Call Waiting:** Press the **Speakerphone** button quickly **two** times to switch to an incoming call and place the current call on hold. Press the **Speakerphone** button **two** times again to return to the original call.
- **Call Transfer:** Press and hold the **Speakerphone** button for 2 seconds to transfer a call from the smartphone to the Korus M20 speaker. Press and hold the **Speakerphone** button for 2 seconds again to transfer the call back to the smartphone.

Note: Press the Volume Up and Volume Down buttons simultaneously to mute the microphone. Press either button to un-mute the microphone.

Understanding Your Bluetooth Wireless Range

Your Korus speaker can operate using a Bluetooth wireless connection. To ensure optimal wireless range and performance, please note the following when using Bluetooth:

- The orientation of your Korus speaker may impact the Bluetooth wireless operating range.
- A room with dense WiFi traffic from many wireless devices like routers and/or computers could reduce the Bluetooth wireless range.

The typical operating range for Bluetooth is 33 feet (10 meters). Depending on your home construction, you may experience shorter or farther operating ranges.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 12-13 5/13/2014 3:01:34 PM

jump2group
6620 Cypresswood Drive
Suite 120
Spring, TX 77379
832.717.4331

Color Side 1: BLACK
Color Side 2: BLACK
Flat size: 7 x 9 in
Finished size: 3.5 x 9 in.
Fold 1: 44-page saddle-stitched booklet

Rechargeable Battery

Your battery has up to 10 hours of play time when fully charged. This time can vary depending on volume levels used and music selected.

The charge time for a fully discharged battery is 3 hours.

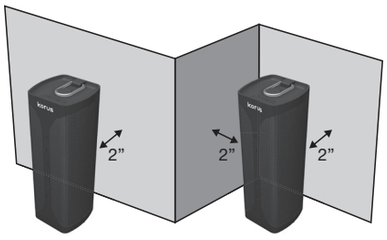
Note: Fully charge your battery before first time use. The Power button flashes white when the speaker is charging and stops flashing once charging is complete.

Positioning Your Speaker Correctly

The Korus speaker fills the room with a deep, rich bass sound, so you receive the maximum audio experience from an incredibly portable speaker.

If placing your speaker near a wall, we recommend locating the speaker a minimum of 2 inches (5 cm) from a wall or corner to allow the sound to reflect. This also achieves proper speaker ventilation.

Tip: Use the built-in carabiner to hang your speakers outside.



Troubleshooting

If we have not answered all of your questions in this guide, go to www.KorusSound.com/FAQ for more information.

Limited One-Year Warranty

Your Warranty Rights and The Law

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY DEPENDING ON WHERE YOU BOUGHT YOUR KORUS PRODUCT. TO FULLY UNDERSTAND ALL YOUR RIGHTS PLEASE CONSULT THE LAWS OF THE JURISDICTION WHERE YOU PURCHASED THE PRODUCT.

Who Is Covered By This Warranty

Only the original purchaser of the Korus product is covered under these warranty provisions.

THIS WARRANTY CANNOT BE TRANSFERRED OR ASSIGNED BY THE ORIGINAL PURCHASER TO OTHERS.

Geography

These warranty provisions apply only to products purchased within North America from a qualified Korus vendor. Core Brands, LLC disclaims all warranties on any products purchased outside of North America or from a non-authorized seller.

Warranty Provisions

This Korus product warranty is provided by Core Brands, LLC, 1800 South McDowell Blvd – Attn: Customer Service, Petaluma, CA 94954.

Your Korus product is warranted only if purchased in North America from an authorized seller against defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of original retail purchase from an authorized Korus dealer. If a defect exists, Core Brands, LLC at its option will (1) repair the product at no charge using new or refurbished parts, (2) exchange the product with a functional equivalent product that is new or refurbished, or (3) refund the original purchase price. Under no circumstances shall any refund related to a warranty claim exceed the original purchase price of the product.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 14-15 5/13/2014 3:01:37 PM

jump2group
6620 Cypresswood Drive
Suite 120
Spring, TX 77379
832.717.4331

Color Side 1: BLACK
Color Side 2: BLACK

Flat size: 7 x 9 in
Finished size: 3.5 x 9 in.

Fold 1: 44-page saddle-stitched booklet

Warranty Disclaimer

To the extent permitted by law the warranties contained herein are exclusive and in lieu of all other warranties or remedies whether oral, written, express or implied. Core Brands, LLC expressly disclaims all such other warranties, including but not limited to implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and non-infringement. In no event will Core Brands, LLC be liable for any incidental or consequential damages arising out of the use or inability to use the product, even if Core Brands, LLC has been advised of the possibility of such damages, or for any claim by any other party. Notwithstanding the above, if you qualify as a "consumer" under the Magnuson-Moss Warranty Act, then you may be entitled to certain implied warranties allowed by law for the Warranty Period. Further, some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied Limited Warranty lasts or allow the exclusion or limitation of consequential damages, so such limitations may not apply to you.

What Is Not Covered Under This Warranty

This warranty covers only product failures related to defects, materials, and workmanship. We do not cover normal wear and tear, blown speakers, cut cords, bent jacks, scratches, loss or theft, or product misuse. This warranty excludes damages resulting from misuse, abuse, accident, modifications or other causes that are not solely related to defects in materials and workmanship.

Acts Which Will Void Your Warranty

Customization or other tampering with the basic structural integrity or software of your product will void your warranty.

If the Serial Number on the product has been removed, tampered with or defaced, or if the product was not purchased from an authorized Korus dealer your warranty will be void.

How to Obtain Warranty Services

For warranty support please contact Core Brands, LLC at TechSupport@KorusSound.com or 1-866-315-3999.

Defective products must be shipped, prepaid and insured, adequately packaged to prevent damage in transit, together with proof of purchase.

Warranty service requests made without proof of purchase and date of purchase will be denied. You must provide a receipt showing proof of purchase. Freight collect shipments will be refused.

It is preferable to ship this product in the original shipping container to lessen the chance of transit damage. In any case, the risk of loss or damage in transit is to be borne by the purchaser. If the product is not found to be defective, Core Brands, LLC will contact you to arrange for return of the product to you, at your expense.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 16-17 5/13/2014 3:01:37 PM

jump2group
6620 Cypresswood Drive
Suite 120
Spring, TX 77379
832.717.4331

Color Side 1: BLACK
Color Side 2: BLACK

Flat size: 7 x 9 in
Finished size: 3.5 x 9 in.

Fold 1: 44-page saddle-stitched booklet

FCC Required Text

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC, IC, and EU Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102.

1. This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
2. This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters from users and bystanders.

   WARNING: The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102, and users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance by contacting the Canadian Representative: Product Solutions Group at Tel: (519) 763-4538.

   NOTE: This product is designed for indoor and outdoor use.

Canadian ICES-003 and RSS-210

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and RSS-210.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 18-19 5/13/2014 3:01:37 PM

Table des matières

Dispositifs compatibles.....21
Instructions importantes de sécurité.....22
Caractéristiques techniques du haut-parleur
- Boutons et voyants 24
- Connecteurs.....24

Utilisation de l'émetteur sans fil SKAA
- Batons disponibles.....26
- Installer votre premier Baton.....27
- Ajouter un autre Baton à la liste des favoris du haut-parleur.....28
- Permuter entre les Batons ayant été configurés précédemment.....29
- Comprendre votre portée sans fil SKAA.....29
- Utilisation de l'application de commande de volume Korus.....30
- Utilisation du câble de charge du Baton traversant 31

Utilisation de Bluetooth sans fil
- Jumelage avec un dispositif.....32
- Déconnexion 32
- Utilisation de votre écoute amplifiée par haut-parleur.....33
- Comprendre votre portée sans fil Bluetooth 33

Batterie rechargeable.....34
Positionner correctement votre haut-parleur 34
Diagnostic des pannes 34
Garantie limitée d'un an.....35
Texte FCC requis.....38

Dispositifs compatibles

Félicitations pour l'achat de votre haut-parleur Korus ! Ce haut-parleur peut être utilisé avec plusieurs dispositifs disponibles sur le marché aujourd'hui.

- iPhone®
- iPad®
- iPod touch®
- Ordinateurs Mac®
- Ordinateurs personnels Windows®
- Tablettes et téléphones à haut-parleur basés sur Android®

Consultez www.KorusSound.com/compatible-devices pour avoir la dernière liste des dispositifs compatibles avec les émetteurs sans fil Batons de Korus.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 20-21 5/13/2014 3:01:38 PM

Le point d'exclamation avec un triangle équilatéral est conçu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans la documentation accompagnant le produit.

L'éclair avec le symbole de pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est conçu pour alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans le boîtier du produit et qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque de décharge électrique aux personnes.

AVERTISSEMENT
Instructions importantes de sécurité

1 **Lisez ces instructions avant d'utiliser ce produit.**

2 **Conservez ces instructions.**

3 **Respectez toutes les mises en garde.**

4 **Suivez toutes les instructions.**

5 **N'utilisez pas cet appareil près de l'eau lors de l'utilisation d'alimentation c.a.**

6 **Nettoyez uniquement avec un chiffon sec lorsque vous utilisez l'alimentation c.a.**

7 **N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.**

8 **N'installez pas près d'une source de chaleur comme des radiateurs, des bouches de chaleur, fours ou autres appareils (amplificateurs inclus) qui produisent de la chaleur.**

9 **Ne supprimez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou fiche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.**

10 **Protégez le cordon électrique pour éviter de marcher dessus et de le pincer, surtout au niveau des prises et aux points où il sort de l'appareil.**

11 **Utilisez uniquement les accessoires/ pièces spécifiés par le fabricant.**

12 **Débranchez l'appareil pendant une tempête orageuse ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période de temps.**

13 **Referez-vous au personnel qualifié pour la maintenance. La maintenance est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, notamment si le cordon électrique ou la prise est endommagé, si des objets ou un liquide sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.**

14 **Pour éviter le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité, lorsque vous utilisez l'alimentation c.a.**

15 **Lorsque vous utilisez l'alimentation c.a., n'exposez pas cet appareil à de l'eau qui pourrait couler et garantissez qu'aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne soit pas placé sur l'appareil.**

16 **Pour déconnecter entièrement l'appareil du cordon c.a., déconnectez la prise du cordon électrique de la prise c.a.**

17 **Le cordon électrique (quelques fois intitulé « Prise réseau ») est utilisé comme dispositif de déconnexion et doit rester accessible et en fonctionnement à tout moment.**

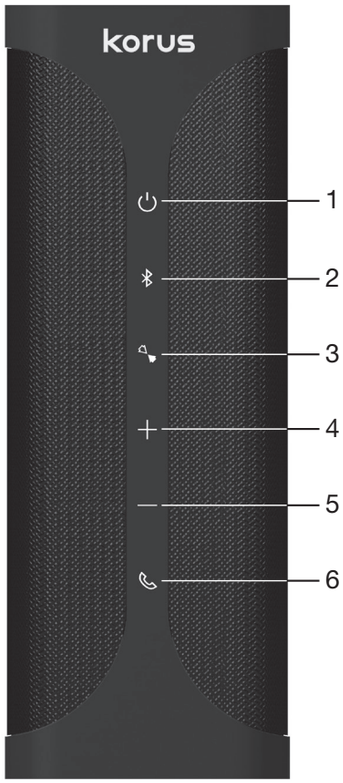
18 **N'exposez pas les batteries à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, à un feu ou similaire.**

19 **Des sources de flammes nues comme des bougies allumées ne doivent PAS être placées sur l'appareil.**

Caractéristiques techniques du haut-parleur

Boutons et voyants

Vue avant



Bouton	Voyant indicateur
1 Alimentation	**Blanc :** Le haut-parleur est sous tension. **DEL blanche clignote :** La batterie est en charge. **DEL rouge clignote :** La batterie dispose de moins de 10 % de charge restante. **Éteint :** Le haut-parleur est hors tension.
2 Bluetooth	**Blanc :** Bluetooth est activé et/ou est jumelé avec succès. **Blanc clignote :** Le haut-parleur est en mode jumelage. **Éteint :** Bluetooth est désactivé.
3 Connexion	**Blanc :** Le sans fil SKAA est activé. Le haut-parleur est conçu pour chercher et fonctionner avec des Batons déjà configurés avec le haut-parleur et actuellement stockés dans la liste des favoris du haut-parleur. **Orange :** Le haut-parleur est conçu pour chercher et fonctionner avec de nouveaux Batons qui ont été configurés avec le haut-parleur. **Rouge clignote :** Le Baton a été retiré de la liste des favoris du haut-parleur. **Éteint :** Le sans fil SKAA est désactivé.
4 Volume haut	Augmente le volume du haut-parleur.
5 Volume bas	Diminue le volume du haut-parleur. **Note :** Appuyez sur volume haut et volume bas simultanément pour couper le son. Appuyez sur l'un ou l'autre bouton à nouveau pour rétablir le son.
6 Écoute amplifiée par haut-parleur	**Blanc :** L'écoute amplifiée par haut-parleur est activée. **Rouge clignote :** Le microphone de l'écoute amplifiée par haut-parleur est coupé. **Éteint :** L'écoute amplifiée par haut-parleur est désactivée. **Note :** L'écoute amplifiée par haut-parleur nécessite que Bluetooth soit activé.

Connecteurs

Vue en plan

Connecteur	Description
1 Prise mâle stéréo de 3,5 mm	Connectez votre dispositif mobile directement au haut-parleur avec le câble audio de 3,5 mm.
2 Micro USB	Connecteur pour le câble de charge USB.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 24-25

5/13/2014 3:01:39 PM

Utilisation de l'émetteur sans fil SKAA

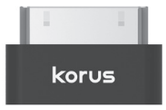
Félicitations ! Vous avez acheté l'un des haut-parleurs sans fil mobiles les plus avancés prenant en charge la technologie audio sans fil de nouvelle génération. Votre haut-parleur Korus M20 prend en charge deux technologies sans fil: SKAA™, une nouvelle technologie audio sans fil offrant une meilleure performance et qualité et la technologie Bluetooth®. Les émetteurs Baton sans fil sont utilisés pour activer SKAA avec vos dispositifs mobiles et ordinateurs.

Émetteurs sans fil Baton disponibles

Les Batons inclus varient en fonction des modèles.

USB

Micro USB



30 broches

Lightning®

Consultez www.KorusSound.com pour plus d'information et une liste des derniers Batons.

Installer votre premier Baton

Il est recommandé de charger totalement la batterie avant la première utilisation. La charge de la batterie pour la première fois prend environ 2 à 3 heures. Le voyant du bouton d'alimentation clignote en blanc pendant la charge et s'arrête de clignoter une fois que la charge est terminée.

1 Branchez votre haut-parleur si nécessaire.

2 Alimentez votre dispositif. Le voyant du bouton Connecter doit être de couleur orange.

3 Branchez votre Baton dans votre dispositif.

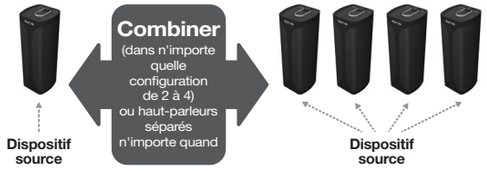
Note : Pour le Baton avec un connecteur à 30 broches, vous serez automatiquement redirigé vers la boutique d'applications Téléchargez et ouvrez l'application de commande de volume Korus de votre dispositif mobile.

Note : L'application de commande de volume doit être ouverte (mais peut être minimisée) lorsque vous utilisez un Baton avec un connecteur à 30 broches.

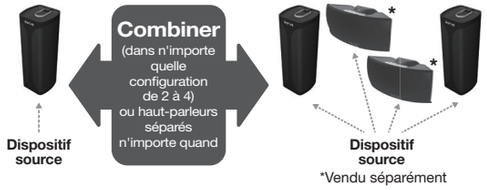
4 Commencez la lecture de votre musique, film ou jeu.

Note : Le Baton a une portée typique jusqu'à 26 mètres (85 pieds) à l'intérieur. Si le Baton est hors de portée, le haut-parleur arrête la lecture. Lorsque le Baton est à nouveau dans la zone de portée, le haut-parleur redémarre automatiquement la lecture.

Vous pouvez utiliser un haut-parleur individuellement ou 4 haut-parleurs maximum simultanément pour la lecture audio en continu dans plusieurs pièces ou à l'extérieur.



Ou vous pouvez avoir le choix de combinaisons avec les haut-parleurs Korus V400 ou V600 (vendu séparément) !



Note : Trouver la toute dernière liste des dispositifs compatibles à www.KorusSound.com/compatible-devices.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 26-27 5/13/2014 3:01:50 PM

Ajouter un autre Baton à la liste des favoris du haut-parleur

1 Branchez votre haut-parleur si nécessaire.
2 Branchez votre Baton dans votre dispositif.
3 Commencez la lecture de votre musique, film ou jeu.
4 Appuyez sur le bouton **Connecter** du haut-parleur deux fois pour rechercher le nouveau Baton. En mode de recherche, le voyant du bouton Connecter devient orange. Lorsque le Baton se connecte avec le haut-parleur, le voyant s'allume orange brillant.
5 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Connecter** du haut-parleur pour ajouter le Baton à la liste des favoris du haut-parleur. Lorsque le Baton a été ajouté à la liste des favoris, le voyant du bouton Connecter devient blanc brillant.

Chaque haut-parleur peut se souvenir de 10 Batons maximum dans sa liste des favoris.

Note : Pour supprimer un Baton actif de la liste des favoris du haut-parleur, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Connecter.** Le voyant clignote en rouge lorsque le Baton a été supprimé.

Note : Pour revenir à l'état usine d'origine, appuyez sur le bouton **Connecter** du haut-parleur **six** fois. Cela permettra d'effacer la liste des favoris du haut-parleur.

Permuter entre les Batons ayant été configurés précédemment

1 Branchez votre haut-parleur si nécessaire.
2 Branchez votre Baton dans votre dispositif.
3 Commencez la lecture de votre musique, film ou jeu.
4 Appuyez sur le bouton **Connecter** du haut-parleur une fois pour rechercher un Baton configuré précédemment. Lorsque le Baton est connecté avec le haut-parleur, le voyant du bouton Connecter s'allume orange brillant.

Note : Appuyez sur le bouton **Connecter** du haut-parleur **quatre** fois pour démarrer le mode « Lire tout ». Le voyant du bouton Connecter s'allume en rouge. Le haut-parleur se connectera automatiquement avec un Baton actif stocké dans la liste des favoris du haut-parleur. Appuyez sur le bouton **Connecter** à nouveau pour démarrer le mode « Lire tout ». Le voyant du bouton Connecter devient blanc.

Comprendre votre portée sans fil SKAA

Votre haut-parleur Korus peut fonctionner sur une connexion sans fil de haute qualité à l'aide du standard audio sans fil SKAA™. Afin de garantir une portée sans fil et des performances optimales, veuillez noter les points suivants lorsque vous utilisez votre Baton :

- Ne tenez pas directement le Baton, mais tenez plutôt votre dispositif mobile.
- Évitez de placer votre dispositif mobile avec le Baton dans une poche étroite.
- L'orientation de votre haut-parleur Korus peut avoir un impact sur la portée de fonctionnement sans fil.
- Une pièce avec un trafic Wi-Fi dense provenant de plusieurs dispositifs comme des routeurs et/ ou ordinateurs peut réduire la portée sans fil.

La plage de fonctionnement typique à l'intérieur pour un Baton mobile est de 26 mètres (85 pieds). La plage de fonctionnement typique à l'intérieur pour un Baton USB est de 30 mètres (98 pieds). En fonction de la construction de votre maison, vous pouvez rencontrer des portées de fonctionnement plus courtes ou plus longues.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 28-29 5/13/2014 3:01:50 PM

Utilisation de l'application de commande de volume Korus

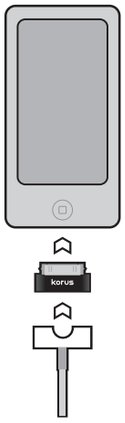
Vous pouvez ajuster le niveau de volume de votre haut-parleur Korus à l'aide des boutons de volume du dispositif sur le haut-parleur ou sur votre dispositif mobile ou utiliser la commande de volume sur l'écran (varie en fonction des applications).

Ou, si vous souhaitez contrôler individuellement le volume jusqu'à 4 haut-parleurs vous pouvez le faire, à l'aide de l'application de commande de volume Korus avec vos dispositifs mobiles ! Il vous suffit de rechercher l'application de commande de volume Korus gratuite dans la boutique d'applications de votre dispositif mobile et de la télécharger.

Cette application vous permet également d'étiqueter chaque haut-parleur ou Baton avec quelque chose de compréhensible pour vous. Appuyez simplement sur le bouton *« Tapoter pour nommer ce haut-parleur »* pour étiqueter le haut-parleur ou appuyez sur *« Tapoter pour nommer ce Baton »* pour étiqueter le Baton.

Utilisation du câble de charge du Baton traversant

(le câble de charge USB varie en fonction des modèles)



Utilisez le câble de charge USB pour charger votre dispositif mobile sans avoir à débrancher votre Baton Korus.

Note : Votre câble de charge Korus sert à la charge de votre dispositif mobile. Il n'est pas conçu pour prendre en charge les opérations de synchronisation des données.

Note : Le câble de charge USB peut avoir un impact sur la portée sans fil entre votre dispositif mobile et les haut-parleurs Korus jusqu'à 30 %. Vous ne remarquerez peut-être pas cet impact si vos haut-parleurs Korus sont plus éloignés de plus de 8 mètres (25 pieds) de votre dispositif mobile.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 30-31 5/13/2014 3:01:50 PM

Utilisation de Bluetooth sans fil

Jumelage avec un dispositif

1 Allumez votre haut-parleur et appuyez sur le bouton **Bluetooth**.
2 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Bluetooth** sur le haut-parleur pendant 2 secondes pour lancer le jumelage. Le voyant du bouton Bluetooth clignote en blanc lorsqu'il est en mode jumelage.
3 Activez votre dispositif Bluetooth, puis recherchez le haut-parleur **Korus M20.**
4 Sélectionnez le haut-parleur **Korus M20** dans la liste des dispositifs détectés. Le voyant du bouton Bluetooth s'allumera fixe en blanc lorsque le jumelage est terminé.

Note : Le haut-parleur Korus M20 peut mémoriser jusqu'à 8 dispositifs Bluetooth.

Déconnexion

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Bluetooth** pendant 2 secondes pour déconnecter votre dispositif.

Utilisation de votre écoute amplifiée par haut-parleur

- **Répondre à un appel :** Appuyez sur le bouton **Écoute amplifiée par haut-parleur** pour répondre ou mettre fin à un appel.
- **Appel en attente :** Appuyez sur le bouton **Écoute amplifiée par haut-parleur** rapidement **deux** fois pour basculer vers un appel entrant et mettre l'appel en cours en attente. Appuyez sur le bouton **Écoute amplifiée par haut-parleur deux** fois pour revenir à l'appel d'origine.
- **Transfert d'appel :** Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Écoute amplifiée par haut-parleur** pendant 2 secondes pour transférer un appel depuis le téléphone intelligent au haut-parleur Korus M20. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Écoute amplifiée par haut-parleur** pendant 2 secondes à nouveau pour retransférer l'appel vers le téléphone intelligent.

Note : Appuyez sur les boutons volume haut et volume bas simultanément pour couper le microphone. Appuyez sur l'un ou l'autre bouton à nouveau pour rétablir le microphone.

Comprendre votre portée sans fil Bluetooth

Votre haut-parleur Korus peut fonctionner en utilisant une connexion sans fil Bluetooth. Afin de garantir une portée sans fil et des performances optimales, veuillez noter les points suivants lorsque vous utilisez Bluetooth :

- L'orientation de votre haut-parleur Korus peut avoir un impact sur la portée du fonctionnement sans fil Bluetooth.
- Une pièce avec un trafic Wi-Fi dense provenant de plusieurs dispositifs comme des routeurs et/ ou ordinateurs peut réduire la portée sans fil Bluetooth.

La plage de fonctionnement typique à l'intérieur pour un Bluetooth est de 10 mètres (33 pieds). En fonction de la construction de votre maison, vous pouvez rencontrer des portées de fonctionnement plus courtes ou plus longues.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 32-33 5/13/2014 3:01:51 PM

Batterie rechargeable

Votre batterie dispose de jusqu'à 10 heures de temps de lecture lorsqu'elle est complètement chargée. Ce temps peut varier en fonction des niveaux de volume utilisés et de la musique sélectionnée.

Le temps de charge pour une batterie complètement déchargée est de 3 heures.

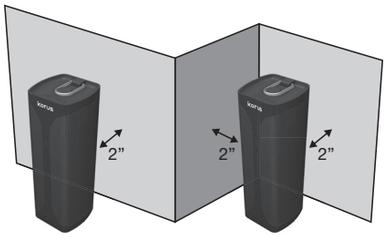
Note : Chargez totalement la batterie avant la première utilisation. Le bouton d'alimentation clignote en blanc pendant la charge du haut-parleur et s'arrête de clignoter une fois que la charge est terminée.

Positionner correctement votre haut-parleur

Le haut-parleur Korus remplit la pièce avec un son grave profond de façon à ce que vous puissiez profiter au maximum de votre expérience audio provenant d'un haut-parleur incroyablement portable.

Si vous placez votre haut-parleur près d'un mur, nous vous recommandons de localiser le haut-parleur à un minimum de 5 cm (2 po) d'un mur ou d'un coin pour permettre au son d'être réfléchi. Cela réalise également une bonne ventilation pour le haut-parleur.

Conseil : Utiliser le mousqueton intégré pour accrocher vos haut-parleurs à l'extérieur.



Diagnostic des pannes

Si nous n'avons pas répondu à toutes vos questions dans ce guide, consultez www.KorusSound.com/FAQ pour plus d'informations.

Garantie limitée d'un an

Vos droits de garantie et la loi.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT EN FONCTION DE L'ENDROIT OÙ VOUS AVEZ ACHETÉ VOTRE PRODUIT KORUS. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT TOUS VOS DROITS, VEUILLEZ CONSULTER LES LOIS DE LA JURIDICTION OÙ VOUS AVEZ ACHETÉ LE PRODUIT.

Qui est couvert par cette garantie ?

Seul l'acheteur d'origine du produit Korus est couvert par les dispositions de cette garantie.

CETTE GARANTIE NE PEUT PAS ÊTRE TRANSFÉRÉE OU ASSIGNÉE PAR L'ACHETEUR D'ORIGINE À D'AUTRES PERSONNES.

Géographie

Ces dispositions de garantie s'appliquent uniquement aux produits achetés en Amérique du Nord auprès d'un vendeur Korus qualifié. Core Brands, LLC décline toutes garanties sur les produits achetés en dehors de l'Amérique du Nord ou auprès d'un vendeur non autorisé.

Dispositions de la garantie

La garantie du produit Korus est fournie par Core Brands, LLC, 1800 South McDowell Blvd. Service clientèle, Petaluma, CA 94954.

Votre produit Korus est garanti seulement si acheté en Amérique du Nord auprès d'un vendeur autorisé et exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat auprès d'un vendeur Korus autorisé. Si un défaut existe, Core Brands, LLC a le choix de (1) réparer le produit sans frais à l'aide de pièces neuves ou remises à neuf, (2) échanger le produit avec un équivalent fonctionnel qui sera neuf ou remis à neuf ou (3) rembourser au prix d'achat initial. En aucun cas, le remboursement relatif à la garantie ne pourra être supérieur au prix d’achat initial du produit.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 34-35 5/13/2014 3:01:52 PM

Exonération de garantie

Dans les limites autorisées par la loi, les garanties contenues ci-contre sont exclusives et remplacent toute autre garantie ou tout recours verbal, écrit, express ou implicite. Core Brands, LLC n'est pas tenu responsable de telles garanties, qui comprennent et ne sont pas limitées à toutes garanties implicites de qualité marchande, d'adaptation à un usage particulier et d'absence de contrefaçon. En aucun cas, Core Brands, LLC ne peut être tenu responsable de dommages indirects ou accidentels provenant de l'utilisation ou de l'incapacité à utiliser le produit, même si Core Brands, LLC a été averti de la possibilité de tels dommages, ou pour toute réclamation par une quelconque autre partie. Nonobstant ce qui est indiqué ci-dessus, si vous êtes qualifié comme « consommateur » en vertu de la loi sur la garantie Magnuson-Moss Warranty Act, alors il est possible que vous soyez habilité à certaines garanties implicites autorisées par la loi pour la période de garantie. En outre, certains états n'autorisent pas de limites sur la durée d'une garantie limitée ou autorisent l'exemption ou la limite des dommages indirects, donc il se peut que de telles limites ne s'appliquent pas dans votre cas.

Ce qui n'est pas couvert par cette garantie

Cette garantie couvre uniquement les défaillances de produit provenant de défauts, matériaux et de fabrication. Nous ne couvrons pas l'usure et la détérioration normale, les haut-parleurs grillés, les cordons coupés, les connecteurs tordus, les rayures, les pertes et vols ou l'usage impropre du produit. Cette garantie exclut tous dommages provenant d'abus, d'accident, de modifications ou d'autres causes qui ne correspondent pas uniquement aux défauts de matériel ou de fabrication.

Actions qui annuleront votre garantie

La personnalisation ou une quelconque altération de l'intégrité structurelle de base ou du logiciel de votre produit annulera votre garantie.

Si le numéro de série du produit a été retiré, altéré ou oblitéré ou si le produit n'a pas été acheté auprès d'un vendeur autorisé Korus, alors votre garantie sera annulée.

Comment obtenir des services de garantie

Pour la prise en charge de votre garantie, veuillez contacter Core Brands, LLC à TechSupport@KorusSound.com ou au 1-866-315-3999.

Les produits défectueux doivent être expédiés, prépayés et assurés et être correctement emballés pour éviter tout dommage pendant le transport, et doivent être accompagnés du justificatif d'achat.

Les demandes de garantie de service faites sans le justificatif d'achat et la date d'achat seront refusées. Vous devez fournir un reçu montrant le justificatif d'achat. Les expéditions en fret payable à destination seront refusées.

Il est préférable d'expédier ce produit dans l'emballage d'expédition d'origine afin de réduire le risque de dommage pendant le transport. En tout cas, le risque de perte ou d'endommagement en transit est à la charge de l'acheteur. Si le produit n'est pas déclaré défectueux, Core Brands, LLC vous contactera afin d'organiser le retour du produit vers vous, à vos frais.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 36-37 5/13/2014 3:01:52 PM

Texte FCC requis

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence nuisible et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

NOTE : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter et déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Connecter l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui dans lequel le récepteur est branché.
- Consulter un vendeur ou un technicien expérimenté en radio/TV pour assistance.

Les changements et modifications non approuvés expressément par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Énoncé d'exposition à la radiation FCC, JC et EU.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition à la radiation FCC prévues pour un environnement non contrôlé et il répond à l'exemption des limites d'évaluation de routine dans la section 2.5 de RSS 102.

1 Cet émetteur ne doit pas être adjacent ou fonctionner en conjonction avec d'autres antennes ou émetteurs.

2 Cet équipement est conforme aux normes RF de la FCC concernant l'exposition aux radiations limites définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 centimètres par rapport aux utilisateurs et aux passants.

AVERTISSEMENT : Ce dispositif répond à l'exemption des limites d'évaluation de routine dans la section 2.5 de RSS 102 et les utilisateurs peuvent obtenir des informations canadiennes sur l'exposition à RF et la conformité en contactant le représentant canadien : Groupe de solutions de produits au téléphone : (519) 763-4538.

NOTE : Ce produit est conçu pour une utilisation intérieure et extérieure.

Canada, ICES-003 et RSS-210.

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003 et RSS-210.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

9901351-REV-A_Korus_HALO_Owners_Manual_v50.indd 38-39 5/13/2014 3:01:52 PM

First Edition: May 2014

iPhone, iPad, iPod, iPod touch, Mac, and Lightning are U.S. registered trademarks of Apple Inc. Windows is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation. Bluetooth is a trademark of Bluetooth SIG Inc., registered in the U. S. and other countries. Android is a trademark of Google Inc. The SKAA™ word mark and trademark are owned by Eleven Engineering Inc. Copyright ©2014 Core Brands, LLC. All rights reserved. All other products and brand names are trademarks of their respective owners.

Première édition : mai 2014

iPhone, iPad, iPod, iPod touch, Mac et Lightning sont des marques de commerce déposées aux États-Unis d'Apple Inc. Windows est une marque de commerce déposée aux États-Unis de Microsoft Corporation. Bluetooth est une marque de commerce de Bluetooth SIG Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Android est une marque de commerce de Google Inc. La marque verbale et la marque de commerce SKAA™ sont la propriété de Eleven Engineering Inc. Copyright ©2014 Core Brands, LLC. Tous droits réservés. Tous les autres noms de produits et de marques sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

9901351-REV-A